

Филиппин г-жу Глорию Макапагал Арройо и пригласить ее выступить перед Ассамблеей.

Президент Макапагал Арройо (*говорит по-английски*): От имени делегации Филиппин я хотела бы выразить самые искренние поздравления Председателю и членам президиума в связи с его избранием на руководящий пост на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Прошедшие 12 месяцев были одним из самых трудных и сложных периодов в истории Организации Объединенных Наций. Уже начали звучать скептические высказывания в отношении способности Организации Объединенных Наций выйти из тупика, порожденного разобщенностью и разрушительным соперничеством крупных держав, и сыграть свою решающую роль в деле обеспечения международного мира, безопасности и развития.

Трудно не согласиться с тем, что за прошедшие двенадцать месяцев Организации Объединенных Наций действительно пришлось столкнуться с многочисленными трудностями, однако прогнозы относительно ее ослабления были явно преувеличены. За это время мы стали свидетелями расширения и углубления экономических связей между странами во многих областях. Дальнейшее усиление взаимозависимости между странами в нашей мировой деревне приводит ко все большему размыванию традиционных политических границ. К примеру, щупальца международного терроризма проникли во все страны мира.

Эти и другие недавние события убедительно показали, что без цементирующей силы международного сотрудничества и партнерства, осуществляемого в рамках Организации Объединенных Наций, народы мира будут все больше отдаляться друг от друга. Богатые будут богатеть, а бедные — нищать. Начнут вспыхивать конфликты и споры из-за политических, этнических и даже религиозных разногласий. Сегодня мы наблюдаем весьма парадоксальное явление, когда наши страны, с одной стороны, продолжают сближаться благодаря технологическому прогрессу, а с другой стороны — все больше отдаляться друг от друга в результате неравенства.

Три года назад 146 глав государств и правительств вместе со 189 государствами-членами проложили дорогу в будущее, сформулировав Деклара-

цию тысячелетия. За три года, прошедшие с начала тысячелетия и со времени проведения Саммита тысячелетия, мы сумели многого достичь, однако еще многое предстоит сделать для реализации целей, поставленных Организацией Объединенных Наций на рубеже XXI века.

С чувством глубокого удовлетворения хочу заявить, что предпринимаемые нашей страной усилия по претворению в жизнь идей, которые были сформулированы на Саммите тысячелетия, а также реализации целей в области развития, изложенных в Декларации тысячелетия, уже начали давать свои плоды в рамках осуществляемого нами мирного процесса в Минданао в южной части Филиппин.

Филиппинское правительство и Исламский фронт освобождения Моро (МИЛФ) — мусульманская сепаратистская группа, действующая на юге Филиппин, — отдают себе отчет в том, что предлагаемое Организацией Объединенных Наций решение является единственной правильной и жизнеспособной альтернативой, ибо мир — это неперемutable условие экономического развития, а развитие — главный элемент мира. Только мир и ничто другое поможет Филиппинам избавиться от нищеты. Именно поэтому мы ведем переговоры о мире с ИФОМ. Правительство Малайзии всегда было основной движущей силой, которая помогала нам в переговорах о мире, и мы благодарны им за это.

В дополнение к этим усилиям Филиппины заявили о своем намерении получить статус наблюдателя при Организации Исламская конференция (ОИК). Я буду участвовать в конференции ОИК в следующем месяце в Малайзии и надеюсь использовать это время для того, чтобы продвинуть мирный процесс в Минданао и добиться примирения между всеми сторонами.

Хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить сообщество Организации Объединенных Наций за поддержку, оказанную Филиппинам как кандидату на место непостоянного члена в Совете Безопасности на период 2004–2005 годов, и просить продолжать оказывать поддержку в ходе выборов в Совет.

Мы хотели бы привнести свой большой опыт работы в системе Организации Объединенных Наций в качестве государства-члена, являющегося одним из основателей Организации. В течение последних шестидесяти лет мы активно участвовали в

инициативах Совета направленных на сохранение глобального мира и безопасности, и в качестве бывшего непостоянного члена Совета, и страны, предоставлявшей войска для миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и в другой деятельности Совета.

За прошедшие полвека Филиппины внесли активный вклад в миротворческие операции Организации Объединенных Наций в Африке, Азии, на Американском континенте, на Ближнем Востоке и в Европе, предоставляя военный и полицейский персонал. В настоящее время мы готовим к отправке контингент для самой последней операции Организации Объединенных Наций, который будет развернут в Либерии в следующем месяце.

Необходимость соблюдения принципа коллективной безопасности, провозглашенного в Уставе, стала основой нашего участия в работе Совета. Совет Безопасности должен придерживаться многостороннего подхода в выполнении своей главной обязанности — поддержание международного мира и безопасности. Обеспечение верховенства права имеет исключительно важное значение для поддержания международного мира и безопасности.

Я считаю, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть решающую роль в Ираке, и приветствую и одобряю инициативу Организации Объединенных Наций разделить это бремя с другими странами, такими, как Филиппины, которые уже принимают активное участие в процессе восстановления Ирака.

Обнадеживает тот факт, что на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи мы приняли важную резолюцию о предотвращении конфликтов. До тех пор, пока возникают конфликты, сохраняется необходимость укрепления нашего потенциала в поддержании мира, миротворчестве и миростроительстве.

Необходимо укреплять международную безопасность, для которой, как показали недавние события, основную опасность представляют государства, находящиеся на грани взрыва или потерпевшие крах и защищать при этом людей и сообщества от насилия. Они также со всей очевидностью продемонстрировали, что демократия является необходимым условием для обеспечения верховенства права.

Создание механизмов и инфраструктуры обеспечения правопорядка должно стать ключевым компонентом любой стратегии завершения миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что Совет Безопасности должен возглавить усилия по обеспечению более твердой приверженности Организации Объединенных Наций укреплению правопорядка в тех районах, где Организация Объединенных Наций проводит миротворческие операции.

Вместе с тем задачи, встающие перед нами в связи с глобальной угрозой терроризма, эффективно решаются благодаря растущей международной координации и сотрудничеству, в частности в области обмена информацией, передовой практикой и накопленным опытом.

Мы активно содействуем работе Контртеррористического комитета Совета Безопасности в его борьбе с различными проявлениями глобального терроризма, и в настоящее время занимаемся ратификацией важных международных конвенций, касающихся борьбы с терроризмом. В то же время вместе с другими главами государств мы стремимся наладить постоянное сотрудничество в нашей борьбе против угрозы терроризма в Юго-Восточной Азии.

Сегодня нам необходимо связать воедино то видение, которое наши лидеры наметили на Саммите тысячелетия и других состоявшихся недавно международных конференциях, и мы должны это сделать под флагом Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций была создана 58 лет назад как многосторонний форум международного сообщества, на котором мы сообща могли бы решать встающие перед нами проблемы. Нелишним будет напомнить, что ни одна страна — большая или маленькая, богатая или бедная — не может чувствовать себя в безопасности и считать, что ее не затронут жестокие конфликты, ухудшение состояния окружающей среды или человеческие страдания. Организация Объединенных Наций должна и впредь адаптироваться к меняющимся условиям, чтобы выполнить предназначенную ей роль, и мы поддерживаем призыв Генерального секретаря о реформировании структуры Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций по своей природе — глобальный институт, который способен играть роль катализатора в решении всех сегодняшних и будущих задач. Поэтому каждому члену Организации следует стремиться к тому, чтобы Организация Объединенных Наций становилась все более актуальной, и содействовать ее превращению в более современную, гибкую организацию, активно проводя перемены на благо человечества.

Нам следует и впредь развивать концепцию мощи и величия, но не в смысле способности добиться или сохранять господство над другими, а в смысле способности стран сотрудничать друг с другом в интересах международного сообщества в целом.

Мы выступаем за силу консенсуса, в котором и кроется будущее мира на планете, безопасности и процветания.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Филиппин за ее выступление.

*Президента Республики Филиппины
г-жу Глорию Макапагал Арройо
сопровождает из зала Генеральной Ассамблеи.*

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Выступление премьер-министра и министра иностранных дел Королевства Тонга принца Улукалала Лаваки Аты

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра иностранных дел Королевства Тонга.

Премьер-министра и министра иностранных дел Королевства Тонга принца Улукалалу Лаваку Ату сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я рад приветствовать премьер-министра и министра иностранных дел Королевства Тонга Его Королевское Высочество принца Улукалалу Лаваку Ату и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Принц Улукалала Лавака Ата (Тонга) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я поздравляю Вас с занятием этого высокого поста. Я также хотел бы искренне поблагодарить Вашего достойного предшественника г-на Яна Кавану за его приверженную и целенаправленную работу на посту Председателя.

Я воздаю должное решительному руководству Генерального секретаря г-на Кофи Аннана в эти неопределенные и трудные времена. Его руководство является своевременным свидетельством приверженности Уставу, которое требуется от всех нас как государств-членов.

Королевство Тонга хотело бы выразить свои глубочайшие соболезнования Генеральному секретарю, Организации и всем пострадавшим делегациям в связи с трагической гибелью людей в результате нападений на помещения Организации Объединенных Наций в Багдаде, происшедших 19 августа и на прошлой неделе. Мы помним о мужестве г-на Сержиу Виейры ди Меллу и многих других, кто погиб до него, выполняя свои обязанности и проявляя при этом приверженность делу Организации Объединенных Наций в борьбе за мир и лучшую жизнь на Земле, и кто принес себя в жертву этим целям. Со своей стороны, мое правительство внимательно рассматривает и изучит Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Нападения, подобные нападениям 11 сентября 2001 года и тем, что были совершены на помещения Организации Объединенных Наций в Багдаде, будут и впредь являться тревожными напоминаниями всем нам о том, что необходимо постоянно быть наготове и вести активную борьбу с терроризмом.

Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности остается тем маяком, который направляет деятельность моего правительства в том, что касается разработки и укрепления надлежащих мер в интересах более тщательного выполнения ее положений. Тонга по-прежнему поддерживает работу Контртеррористического комитета (КТК) и к настоящему времени представила все необходимые страновые доклады, которые были от нее запрошены. Я признателен КТК и Совету Безопасности за проявленное ими терпение.

После тщательного изучения конвенций Организации Объединенных Наций по терроризму Тонга